 تّاريخ : 30 / اذار / 2015


## الموضوع :- ببانات مالبة نهانية 2014/12/31م

تحية طِبيّة وبعد ،،،
 اللركز العربي للصناعات اللاوانية والكيماوية
وتفضلو ا بقتول فانقق الاحترام .


#  <br> تاريخ : 30 / اثدار / 2015 

السادة / بورصة عمـن المحتر مين
فاكس رقم (5664071)

## الموضوع :- نسخة التَقرير السنوي لعام 2014

تحية طيبة وبد ،،،


وتفضلو ا بقبول فائقُ الاحتنر ام .




# المركز العربي للصناعات الدوائية والكيماوية 

التقرير السنــوي الحادي والثلاثون
لمجلس الإدارة والبيـانات الماليـة
للسنة المنتهيـة فيار كانـون الأول عا.「

## الفهــرس

V

9


$i^{\mu}$



IV

「A
$\mid 4$

$\varepsilon \mu-\mu^{*}$.
إيضاحانـ حـولى البياناتات المالية

## أعضاء محـلس الإدارة

مجـــلس الإدارة

رئيس مجلس الإذارة

- السيد / مأننحمره أحمد طنطـش
-نائب رئيس محِـلس الددارة
- السيد / سامر سامـي حسن جودة



## الأعضــــاء

السيد / عطا داوود محمد عطا الناطر/العضو المنتدب


السيد / يوسف وليد صبحي الحاج حسن


السيد / فلاح حسن صالح الدراجي

;
.

الشا


"athry:

,


## جـدول أعمــال اجتمــاع الهيئــة العــامـة الحـادي الثلاثون

```
| - تلاوة 0.0
```



 0



# كلمة رئيس مجلس الإدارة 

حضرات السادة المساهمين الكرامر<br>السلامן عليكم ورحمة الله .,

 بالوصول النيه في المرأحل العادمة باذنانانله تعالى

حضرات السادة المساهمين الكـراهمر.




 وألاذأريةلتحقيق أكبر قدر ممكن منالدشخل، وكذلك لتلبية طلبات كـبار العملاء.
 عاهم، ويتطلع مجلس اللإنارة واددارة الشركة نحو اللإنلراع في (تماهر مشاورع اللتطوير لإعادة مبيعات ودخلى الشركهة على مسارها الطبيعيِوكذلك تحقوق نمو فيالأموبامr ألقادمة.

في العقود اللثلائة الاخيرة. بذلت الشركة جل جهدها بالجاه التركـيز على إنتاج كبسولات ذات جودة عالية ومي اضافة خطوط انتاج جديدة سيكون بإمخان الشركة دخول أسوأق جديدة ورفي الطاقة الانتاجية وزيادهة قدرتها التنافسية فيا تسويق هذذه السلعة الانسلِاتتيجية لمنتّجي الدوأـ في الاردنوالأقطار العربيةبحودة عالية. ديمومتها مالـهانيا للجميع دوامر التقدمr والنحاح .

# تقرير مجلس الادإرة عن أعمال السنة المالية المنتهية بتاريخ اس/ک/عاءم 

## حضرات السادة المساهمين الكرامزم.... السلامْ عليكمر ورحمة الله وبركاته





إلا: على الصعيد العامر

 الشركة على موافقَة الجهات الرسلسية المختصة، وبعد الانتهاء مـن جميع اعمال المشروع ستتميز الشركه بكغاءة تشغغلى عالية وجودة المنتج.

ثانيا: الإنتابح



ثالثا: المبيعات








## رإبعا : الارباح والخسائر





خامسا: تعليمات الافصاح


اولأ: نشاط الشركة وموقعها
النشاطالرئيسي للشركة هو أنتاج أكبسوللات الحيلاتينيةهالصلبةtالفارغة
الموعئ الرئيسيللشركة هو مدينة عبد الله الثاني الصلاعية/سحاب وعدد موظفي الادأرة V موظفغن ولا يوجد أي فروع
للاشركه داخلالمملكة أو خارجها



ثانيا: الشركات النابعة
لا يوجد شركات تايعة للشركة.

ثالثا: أعضاء مجلس اللإدارة وموظفي الإدارة العليا
ألسماء أعضاء محلسل الادارة ونبذة تعريفية عنهمر




 للصلاعاتاتالحواتهة والكلـماوبهم.

النسباحی:

- عضو مجنساداداره شُركة الشُرقا الاوسط للمشاعات

| إلردلها | 19 R | ماجدستر <br> ادارهاعمال | 197. | F.llf $/$ A | عضطا داود |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  | عضو | محمدعطا |
|  |  |  |  |  | مجلس) |  |
|  |  |  |  |  | العضو | (مa) |
|  |  |  |  |  | الملتدب |  |
|  |  |  |  |  | حتى | المالهي) |
|  |  |  |  |  | r.1E/9/P. |  |

- مدير لطوير اعمال تلركهانوهارتبس-السعودية مـن

عاهم.






Al

 والكلماوية عمليالشلركة للفمترة.
 البطرلبه واللراعيه.

 NUUTRICIA



| ') |  i. li.inim | الـبـبة | نتّ: (.115 1 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| \% $\varepsilon$, $\varepsilon$ | rriakry | ¢1,19\% |  |  |
| Inco | ANO,... | 13, OL | NVS, - |  |

خامسا : الوضئ التنافسي




سادسا : درجـة الاعتماد علـ موردين محددين أq عملاء رئيسين محليأ وخارجيا




سابعا ، حماية حكومية أو امتيازات
 اختراع إو حقوقوامتيالز حصلتالثشركة عليها.

ثامنا : قارارات
 التنافسية وتقومز الشاركة بلطبيق إلمعايير الخاصة بمؤسسة الموامِغات والمقاييس الاردنية والعالمية الخاصة بالنّاج


تاسعا : الهيكل التنظيمي والموظغين
|- الهيكـل التنظيميللشُركة،


ج - برامـج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة خلال السنلة الهالية خضع الموظفونى الجددلبرامه تدريبداخل الشركة وضمن التخصص.

## عاشرا :المخاطر


عليها.

الصادي عشر :الانجازات التي حققتها الشركة خلالى السنة المالية
 - الالستمرار بتطبيقانظمهَادارة الجودة GMP. - الازتقاء باداء العاماملين

- لا يوجد أي احداث هامة مرت على الشركةَ خلال السنةَالمانية.

الثاني عشر: عمليات ذات طبيعة غير متكـررة


الثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح او الخساثر المدققه والأربدّ الموزعة وصافي حقوق المساهمين والسعار الاوراوّا المالية المصدرة مـن الشركـة ولمدة حُمسل سنوات فهي كالتالي:

| ¢.18 | ¢.14 | r.rr | r.ı1 | r.1. | r... | البـــنـ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| (1, $1.9,17 \times$ | (nomaro) | (VHELN/V) | (1, $1, \varepsilon \tau, \mathrm{qr} \mathrm{\varepsilon}$ ) | 91, , | rer, IV | الالإعإهاها الخسارهالهحفةه |
| - | 19048 | " | لايوحذ |  | rob, ${ }^{\text {a }}$ | ,\% Actacality |
| щ, ¢¢, YOA | Ein...val | $0,809,67$ |  | v, rri,ol | v,run,o., | صافل\| |
| \% 9 | , 14 | I, \% ${ }^{\prime}$ | ¢,04: | $\therefore \mathrm{Cm}$ | 199, | 'اسعار الإسهمه. |

## السادسل عشر：مدققو حسابات



السابع عشر ：الاوراق المــالــية المصدرة


| Fix |  <br>  | انحلسنا： | بとatoll | in．川文 | ；「．，1ヶ1 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 00.10 | $00, \ldots{ }^{11}$ | الآرخلبه |  | ，U4． | 1 |
| $0, \ldots$ | $0 . .$. | الإدليهة |  |  | $r$ |
| لا يوج－ | لا يهج | الأردنبه | اداره | 90بالهما سامر سلامي حسن جوده |  |
| AVO,... | AVO，．．．${ }^{\text {a }}$ | اللعيءاتهنه4 |  |  | $\mu$ |
| ＇لا | －0915 | العيّإمل｜ |  | 幺幺 |  |
|  | rif， 99. | ） | و |  | $\varepsilon$ |
| لا يوحد | لا يوجد | الاردله8 |  |  |  |
| 1.1 | 1．．．．． | لالاردلية |  | \％ |  |
| لا | لا لا |  | － | ． |  |
| 0，4． | 0，．．． | الالدذلية | و |  | 1 |
| لا يوه＞ | لا يوجد | الاردليه8 |  |  |  |
| $0, \ldots$ | $0, \ldots$ | الاردلية |  |  | $v$ |
| لا لا بو72 | لإ001 | الإرجليه | \％ | 9يمّالفها |  |
| ITM9Th | Ifraph | الاردليها | عض9080 | اسلالمار للخدماث المالية | A |
| لا يوهد | لا | الإلئلي4） | هسللّ العضو |  |  |
|  | $0, \ldots$ | الاردلية | عض9 |  |  |
| لا | لا لاوهد | الإلردلها |  | （\％） |  |
| $0_{1} \ldots$ | $0, \cdots$ | الإردلية | عض9 |  | ． |
| لا يهجد | لا يهج | الاردليه | ممنلالعضو |  |  |

لا بوجدشركات مسيطر عليها مـن قيل أعضاء محلسناو اي مـن اقربائهمها．




－لا يوجد شـركات مسسيطر عليها مـن قبلأأي منهـهم． －لا يوجد أية اوراق ماليهَ مملو
مسيطر عليها مـن قبنلآي منهمr.




العشلـــرون : العقود والمشاريع او ارتباطات عقدتها الشركة مـع الشرحات الثأبعة او الحليفة




$$
\begin{aligned}
& \text { الحادي والعشرونٌ: المساهمةة في البيئة والمجتمع المحلي }
\end{aligned}
$$

- ندرييالطلبة.

الثاني والعشرون : حوكمـة الشركات



باسائناء ما يلي:
المرجE

## مجلس إدارة الشركهـ

, إيا
فيما يتعلفوبالنظابمخلس/الادارام

سبلمrوضـئ الاللبة مسلمالi


الاللكاوولن عا

$\sqrt{ }$
$\downarrow$
$\sqrt{ }$
$\sqrt{ }$

| الوابالالالي |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| 'البندالأهل |  |
|  |  |
|  | اللندالرإل\| عاللر |
|  |  |
|  |  |
| $\therefore \therefore \quad \therefore \quad \therefore \quad \therefore$ فا |  |

اجتحماعات لالميالة العامة

الباي|اللالات
لثلبدلسادسب!
有
 الرلكلارولهالـلفرحة

|  | البالها |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  | البند |
|  |  |

الاقصاة وإلشكفالفية

الباب الخاهسل



البند الرلئيع


號病 .


# البيانات المالية الموحدة كما في ا" كانون الاول ع|.ر 

 وتقرير مدققي الحسابات المستقالينالمهنيون العـرب ( أعضاء فب جـرإنت نورنتون العالمية)

# تقرير مدققي الحسابات المستقلين 

السـادة مساهميو شركة المركز العربي للصلاعات الدوائية والكيماونية المساهمةٌ العامة عمان - المملكة الأردلية الهماشمية

## مقندمة

لقد دققّنا البيالات المالية المرفقة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيماوية المساهمة العامة والتين.
 وبيان اللدفةات اللهدية للسنة المللّمية في ذلك التاريخ وملخصا لأهمج السياسات المحأسبية الملّعة في إعداد هذه البيانات المالية واللايضاحاتا المرفةةبها.

## مسؤولية مجلس |دارة الشركة عن البيانات المالية





مسؤولية مدقق الحسابات
 وفقا لمعايير التدقيق الدولية والتي لتطلب الالتزالهم بقواعد الستلوك المهني واللتخطبط لعملية الندةَيقّ بهدف الحصول





 |. (L)

期

.

تقرير حول المتطلبات القـالـونبة
 تقّرير مجلس الإدارةَ ملّفقةَ معسا ونوصيهالهيئة العأمهَ بالمصادقة عليها.

## فقرة توخيدية







```
إبراهيم
```


( اعضاء في جرانت ثورنتون)


## بيان الدخل الشامل للسنّة المنتّهية مُي ابُ كانون الأول عا.؟ (بالدينار الأردني)



## بيان التغغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتلهية في آّا كانون الأول عاه؟ (بالدينار الأردني)



## بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ابر كانون الأول عا.م (بالدينار الأردني)


:التكثير في زآنسالمال العاملى


لممهمديـة
'
كمصر جهات ذأت علاهة أرمندة مديبلة الشزى






لسهـلات النمالله
!
دفعات علىحساباليادة رأس)المال


النفد وما حكمه فيلحائية السلة


## إيضاصات حول البيانات المالية كما في ابا كانون الأول عا٪؟ (بالدينلار الأردني)

ا.

 الصيلاتينية الصلية،

 الـمالية موافقة الهرئة الغامة للمساهمين.
r. مـلضص لأهمر الأسس المحاسبية الســس إعـداد البيــانسـات المــالـيـة
 لغسليرات التقارير انمالية الدولية الملبثقة عنى محلسامعايبر المصاسبة الدولبة. تمرإعداد البيانات المالية ومفقا لمبدا الكلغة اللاريضيةباستلثناء الموجوداتالمالية التحي تخغر بالقيمة العادلة.



:


كما أمدر محلس معايير المحاسبة الدولية عددا من التعديلات عنى المعايير الدولية للنْعارير المالية وعلى المعايير



وفيما يليِ ملخص لأههم|المعايير النينسمرادخال تعديلات عليها:







الممتلكات والمعدات والالات



[^0] التلفيذ اللا حين يلنم/الإللتماء ملها ونصبح جاهزة للاستخدامر.

## الاستثمار فيبالشركة الزميلة








البضاعة وقطع الغيار والمواد الأولية
 المبأشرة مـع تحميل جزء مـن مصاريفالتصنيع غير المبأشرة باستخدامْ طريقة متوسط سعر الكلفة المرجخ.

ينم گسعير المللجات تحت اللصنيع بالكلغة أو صافي القيمة البعية أبهما اقلل، وتلضمن الكلغة مصاريف اللصنليع
 المرجدحسبكل مـرحلة منـمراحل المإنتاج.

يتمر تسعير المواد الخامببالكلغةّاو صافيالقيمة البيعية أيهما أفل، ويتمز تحديد الكلفةباستخدانم متولسط سعـر الكلفةً الُمرجه.
 الكلفة المرجة.

الذممر المدينة



هأوجودات مالية بالقيمة العادلة مـن خلال بيان الدخل الشامل

.

 .

موجودات مانية بالقيمة العادلة مـن خلال بيان الدحّل
 السوقية مّصرة الأحل.


 الخسائر النالجة عن عملية البيع فيِببانُالدخل.

يتمز (ثاتات الأراح الموزعة أو الغواتد المكتسبة على هذه الموجودات فيببانالدخلى.
تاريةّ الاععترامّ بالموجودات المالية


## القيمة العادلة





العاددلة للموجودات الـمالية بشكل، يعلمد عليه فإنه يتمرإطهارها بالكلغةبعد تنزيل أي ندلي في قيمتها.

## النقد ومـا فـي حكمa


لا تتجاوز اللالالة الالهمر بحيث لا نتضمنـمخاطر اللغير فيالقيمة.
الذممر الدائنة والمبالغُ مستحقة الدفع

مـن قبل المورد أو لما تلتمر.

## التقاصن





## المخصصات

يلهم (\$نات المخصصات علدما يترتب على الشثركة الترامات نتلجة لالحداث سابقة مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزاماتّ. يلهم مراجعة المخصصات بات بتاريخ البيانات معلومات متوفرفّلدى الشثركه.

الإيرادات


 يِتم| تحقق الإيرادات الأخرى, وفقا لمبدا الاستحقاقو!.


## العملات الاجنبية





ضريبة الدخل
تحسب مصاريغ الضرائب المستحقة على الساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتخللف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح
 الماللية وإنما في سنوات لاحقَة احيانا أو خسائر مترأكمة مقبولة ضريبيا أو بنود نيست خاضعة أو مقبولة التنزيل لأغراضض ضريبية.

F" . ممتلكات ومعدات والات


- تصم ملح الانـلـركة التنسهيلات اللالتمانية معابلرشنُأُراذي ومباليالشركهة.
 المححدة وفقا لقانونضريبة الدخل.



ع . أستثهمار فـي شركـة زميلة يلخصى الجـدولأدناه بعض المعلومات الملعلقةة بالشركة اللاميلة:

|  |  | الحهx |  | i | stunll |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |

فيما يلي ملخصىالحركاتالتي تمت على ڤيمة الالساتثمار في الشركةة اللاميلة:



```
                    0. دفعات علـى حساب إستثمار في شلركـة زميلة
```



ا الموجودات المالية بـالقيمة العادلة مـن خلال بيان الدخل الشامل
 العـراق.
＾．．ارصدة مدينة اخرى

| r．1r |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| q. quiv. | （IIV，） | \％ |
| マ१，०६१ | 1．$\cdot, 097$ | أماناتضريبه4048ات |
| AV，A．9 | OA，VA． |  |
| 10，190 | ¢1， | كأملنات مسلردة |
| 18， 18 | $\mid \varepsilon, \varepsilon r$ |  |
| ＾हQ | Н，AnM | سلفمسلردة |
| $90$ | T，AM | ） |
| PII．ור | $\mu \mathrm{EO}, \mathrm{AT}$ |  |

9．التعاملات مـع الجهات ذات العلاقة


| （ixitull | ，Lex | Lotrill |  | اسهمالحفها |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |
| IrE，VEQ | تمويله | If 0，1／A | رليس مجلسالدارها |  |
| or，${ }^{\text {equi＂}}$ |  | wno． | 束 | － |
| Р१，१י． | تموليلي | अ | مساهـهr | حمرةطنطـش |
| －，ชาร | لجاري | 19， c vo | （4） | （لفركة |
| rrr，9，$\quad$ rri，ovo |  |  |  |  |


،علیالتوالي．
8／ذ

：



| f.lw | r.1\% |  |
| :---: | :---: | :---: |
| 19PEW | Matith |  |
| 14,001 | P1, P \% |  |
| Ha,so | ( 69,3 ) |  |

 بشُلى كامل.

## II. حقوق الملكية

رالس المال



 استكمال اجـراءات الزيادة حلِ تاريخ البيالات المالية المرفهة.

## علاوة الإصدار

 القيمةَالألسميةه للسهمحالبالغة دينار واحد.

احتياطي إجباري

 وهو غير قَابلللتوزيع علقالمساهمينـ.

إمتياطي زختياري
 السابقة. وهو قابلل للتوزبيع علن المساهمين.

斯

| الرضيد اللعانها |  | ز. |  | ال- |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | bAM, $r$ a | f.10 | 194+7\%,0 | دوللا | \% |
|  | qVE,nvo | r.10 |  | دولار | قرض هلناقص |
|  | $4$ | $r .10$ | 240,0 | His |  |
|  | $\boldsymbol{P}, \mathrm{HO}, \mathrm{IEH}$ | F.10 | 20,0 | دولار | جاري مدين |
| ,4 | ${ }^{1}, \underline{H}$ |  |  |  | \% |




『ا. أرصدة دائنة أخرى



ר1 ـ مصاريف بيع وتسويق


| r.1\% |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| ru, ${ }_{\text {r }}$. | ถ๕, 1 \% | بدل المقلاتاعلماء محلساللإداره |
|  | r, \% | العابكهنهيه. |
| His , | <0,9A1 | /س/رجم) |
| $\mathrm{V}, \mathrm{OVI}$ | 11, 1 , | بريدوهماتف |
| 0.197 | Q, V00 | غراماتعطاءاتوضمانّاجلماعب. |
| 10, 9ifie | A,99. |  |
| $\Lambda, 0 . \varepsilon$ | v,irr | السلهلاكات |
| $0, \mathrm{E}$ ¢ E | ¢, 1 ) | مصاريفبفّ بنليارات |
| าน | 1,Aq\% | صيافة |
| \%, \% | 1,7vo | صيابه0 |
| , ,IIL | 1,071 |  |
| , | 1, 200 |  |
| 2,18. | - | ديونّهعدومة |
| 1,6, | $\wedge, 090$ | مـلوعهة |
| PソQ, ר¢q | r97.19\% |  |


.ه, الإلتزاهات المحتمـة


أم. القطـاع التـشغغيلي
 المملكة الأردنية الهاشمية، وذللك كما يلي:




 بلـجـلات المشركةه لناريخه.


## "


 الآجلةوامانات المساهميـن.

القيمـة العادلة



 المستوى الأول:الأسعار السومَية المعلنة في الألسواو̆ الـلُطةَ للغسرالأدوات المالية.




مخاطر الالتمان



 للموجودات المالية في البيانات المالية.



مخاطر اسعار العملات الأجنبية


 للتغير فيأسعار صرما العملاتالأجليةة يعتبرغير جوهري.

## مخاطر السيولة

 هذه المخاطر تقوهم الشركة بتلويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمططلوبات وموالمة أجالها والاحتفاظبر برصيد كاف منالنقد وما في حكمه.

ويلضص الجدول أدناه توزبيع المطلوبات (غير المخصومة) على أساس) الفترة المتيقية للاستحقاق التعاقدي كما بتاريخ
البياناتاتالمالية:



مخاطر اسعار الغائدة

 الملكية ليلنغير فيالنعار الغالدة يعتبر غير جوهري,

عז. ادارة راسسالمالـ





مr.ارفـاهر المقارنة






FINANCIAL STATEMENTS AS OF 31 DECEMBER 2014

Statement of easla flows fur the year ended 31 December 2014 (In Jordanian Dinar)


Statement of changes in equity for the year ended 31 December 2014 (In Jordanian Dinar)

fit 31 December 2014.


Statement of income for the ye:ur ended 31 December 2014(In Jordanian Dinar)

|  | 2ii! - | 2013.arrected) |
| :---: | :---: | :---: |
| Sale <br> Werar <br> , <br> 796976 <br> 923805 |  |  |
| Cost of sales | (1166444) | (1271918) |
| Groploss ${ }^{\text {lon }}$ (369468) (348113) |  |  |
| Share from affiliate loss | (288675) | (55085) |
| Selling and distributioniexpenses <br> (146522) <br> (154649) |  |  |
|  |  |  |
| (Loss) profit from sale of financial assets |  |  |
| provision for douttrel accounts |  |  |
| Other revenues and expensesLoss for the year befor income tax |  |  |
|  |  |  |
| Prior year income tax expenses | (3072) |  |
| Loss for the year |  | $\therefore$ (858925) |



## Arab Center <br> For Pharmaceutical \& Chemical Industries

## Page

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME


## Arab Center

for Pharmaceutical \& Cherrical Industries

## Arab Center <br> For Pharmaceutical \& Chemical Industries

Annual Report 2014

# شركة المركز العربي للصنـاعات اللدوائية و الكيماوية شركة مساهـة عامة محدودة <br>  وتقرير مدققي الحسابات المستظللين 

# شركة المركز الُعريبي للصناعات الدو انية والكيماوية <br> شركة مساهمة عامة محدودة 

## الأفهـرس

صنــة
r
$\Gamma$
$\varepsilon$
-

7
$19-V$

- تُرير مدتّثي الحسابات المستقلّلين




- ايضاحات حول البيانات المالية


## تُترير مدفقلّى الحسابات المستَّلين

# السلدة مسالهعي <br>  عـن - اللـكنة الاردنيبة الهاشمية 



 , الايضضاحات المر نتة بها.

مسونونبة مجلس الثارة المُركة عن اليبلات المالبة

 من الية الخطاء جو هرية سواءُ كانت نتيجة خطأ أو إحتّال.

مسوولوية ملقّق الحسلباث








 حول النيانات المّالثهة.

 المنتية في نتك التاريخ، ونقا لمعايير الثقتارير المألية الثولية.

## فقرة توكيبة







تترير حول المتطثبات المُلنونية



إيراهيم كودة (إجازة 4-4)
عمان في 19 آذار 10•


# شركة المركز المريبي للصناعات الاو انبية والكوساوية <br>  <br>  <br> (بالاينار الأردنى) 




> شُركة المركز التعربي للصناعات الـو انية والكيماوية
> شركة مساهـية عالمة محدودة

$$
\begin{aligned}
& \text { (بالالانـار الازيدني) }
\end{aligned}
$$


مكفة المبيعات
 مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها كير ادات الخرى خسلرة السنّة قّل الثضربِبة ضريبةّ دخل سنوات سابقة الخُسارة و الثدخل الثشـامل للّسنة
( $\cdot, 1 V Y$ ( $\quad$ (YYY) 19
حصة اللسهم الالساسبةٌ والثمخانضة هن خسارةٌ السنئة



| ＇‘．．．＇。 | $\cdots \cdots \lambda$ | $0 \cdot 1$＇Val＇ | b以bla | 1036011 | （．bns $30 h^{\prime \prime}{ }^{\text {a }}$ ） | $16 \wedge^{6} \cdots b^{6} 3$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ．．．＇．．．‘ | $\cdots \cdot \cdot \cdot \lambda$ | 0.1 ＇ソal＇ | bubiren | 103．011 | $\begin{aligned} & \text { (oab'vor } \\ & \text { (adrobnt) } \end{aligned}$ | Tantrver いべbo：。 |
| $\cdots \times \cdot{ }^{\text {．}}$ | ＇＊＊入 | 0.16 dis | い6゙い入 | 103．011 |  | vo |
| ．．．＇．．．＇。 | $\cdots \cdots{ }^{\prime}$ | －0．1＇val＇s | －6b＇A | 103＇011 | $\begin{aligned} & \left(\lambda+c^{6} b+c^{\prime}\right) \\ & \left(\cdot 6 \wedge^{6} 30 b^{\prime}{ }^{\prime}\right) \end{aligned}$ |  |
|  | $\begin{aligned} & \text { Fonf } \\ & \text { ore: } \end{aligned}$ |  | （knict |  | Noxisp |  |

（1）




（
和


# شركة المركز المعريبي للصناعات اللاوانية والكيماوية <br> شركة مساهـة عامة ما محاودة 

بيان التانتلت النقّية للسنة المنتهة في

> (بالدبنلر الاردني)

| (معدلة) | Y.1s |
| :---: | :---: |
| ( $10 \mathrm{AO}, 9 \mathrm{P}$ ) | ( $1,1,9,4 \mathrm{r})$ |
| 101,591 | 1¢9,071 |
| 00 , 10 | YAs, ivo |
| 1,TY. | - |
| 19, A9 | - |
| ( $10,5 \cdot \cdot)$ | - |
| 112.19 | - |
| 「ร,qヶ0 | - |
| ¢97,v97 | ( re,ri) |
| AA, 1 T | Ar,ory |
| ryopor | rr, ${ }^{\text {rer }}$ |
| ( YY,\AI) | ( re, 0 ( ${ }^{\text {a }}$ ) |
| YY., irl | ry,Al\% |
| 1r7,09. | r9, ros |
| EAv, 1 Ir | ( $\ddagger$ ¢¢, rıe) |





التُلقّات النظلابة من ععيات اللششغيل خسارة المسنة استهلكاتات
حصة الثشركة هن خسانر الثشركة الزميلة ديون معورمة


التخنري فيم راس المال العامل
موجودات مالية بالتيمة العاللة من خلال بيان اللثخل شيكات برسم التُحصيل

ذمع مدينة
بضناعة
ذم جهات ذات علاقة
أرصدة مدينة اذرى
ذم دانتة وشبكات آجلة
ارصدة دانتة الخرى
صافي التّدنتات النقدبة (المستخفمة في) من ععثيات النششغيل
 مستكات ومعدات وآلات

التدفتات النقدابة من عمليات اللتمويل
تسيلالت انتمانية
أمانات مساهمين
دفعات على حساب زيادة راس المال

اللَّغير في الانقَّ ومـا في حكه
الثنتد وما حكــه في بداية السنة
النتَا وما في حكه في نهادة السنة

# شُ كة التركز العريبي للصناعات الادواتية والكيماوية <br> ثركية سياهـة عامة محدردة <br> إيضاحات حول البياتات المالية <br>  <br> (بالمدنار الأردنى) 


 ومن اهم غإياتها صناءة الككبسو لات الجيلاتينية الصلبة.




## ملخص لأمم الأسس المحاسبية <br> اسس إعادا البياتات المالية



 لثعادلة.

ان الدينار الأزدني شو عملة اظهار النبيانات الُمالية والأي يمل المعلة الرئيسية للشزكة.


> تطييق معايير التيلزالير المالية الدولية الجديدة و المعدلة

 على النحو التَالي:

| مرضوع المبار | رنم العهار |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
| اليينانت المالية المنفـنلة (تصنلات) |  |
|  |  |
| الالفصا |  |
| نبالل المئخّت ومحلسبة أتحرط (تعليات) | معبار المحاسية المولمي رتم (\%9) |

إن تُطبيق المعايير الجديدة و المعدلةَ وتغسير اتها لم ينتج عـهـ تاثيّر جوهري على الببانـات المالية للمنة الحالية و الْسابقة.




وفيما يلي ملذص لأهم المُعايير الجديدة و المُعايير التئي تم إدخال تُديلات عليها:

## استخدام الثشثشيرات




 ونيما يلي المم التتنير ات التي تم استخدامها في اعدائد الثبيانات المالية:

 الخذ خسارة التندني (ان وجنت) في بيان الالخلـ.
 التُني في بيان الانخل. تتوم إبارة الثشركة بتقدير تيمة مخصص الديون المُّكوك في تحصيلها بعد الأخذ بالاعتبار قابلية تلك الذمم لالتحصيل.
 البضناعة فى المخازن.

المستكات والمعات والوَلات

 السنوية التّالية:

$$
\begin{aligned}
& \text { \% م } \\
& \text { \% ا. . الات وماكينات } \\
& \text { \%10 وسانطنتل } \\
& \text { \% \% أـاث وعدد وأنوات }
\end{aligned}
$$








ميُلريـ تحت التنفيز
 الُمشاريع تحت الُتفيذ إلا حين يتم الالتتهاء منها وتصبح جاهزة للاستخدام.





 حصنتها في التّ المات الشركة الزميلة.

## اللّضاعة واتطع الثنار والمواد الاؤلية


 المرجح.

 الكلفة المرجح حسب كلى مرحلة من مر احل الإنتاّج.

 الكلفة المرجح.

> الانمم المدينة


موجودات مالية بالتيهة المادلة من خلا بيان الإلل الثنامل







يتم البّات الأرباح الموز عة على هذه الموجودات في بيان الاذل.

تاريخ الالاعتّاف بالموجودات المالية


## التّيعة المعادلة



 القيهة العادلة للموجردات الماليّة بئكل يعتد عليه فإنه يتم إظهار ها بالكلفة بعد تنزيل أي تنّي في تيمتها.

الثنـذ وما في حكـهـ
 وباستحقاتات لا تَجاوز الثلائة الشهر بحيث لا تانضمن مخاطر الثخثير في القيمة.

الالمم الااثنة و اللمبالغ مستحتة اللفع
 بها من قبل المورد الو لم تَّم.

 وتسوية المطلوبيت في ننس الوتت.

العخصصات

 آخر معلومات متونرة لّى الشركا".

الإيزادات



 يتم تحتق الإير ادات الأخرى ونقَّ لمبدا الاستحفَاق.

مصارين الثتوين

اللعلات الاجنبية


 الأزصدةَ بالعملات الأجنبية في بيان الألخل.

ضريبة الاخل


 بنود ليست خاضعة أو متبولة النَّزيل لأغر اضن ضريبية.

| المج488 |  | كلت والدرت | ومسانظل3 | أنت وملكنت |  | الرإفى |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Y，Atran lir，ir． | $\begin{gathered} \text { rer.int } \\ t . r, 0 \% . \end{gathered}$ | $\begin{gathered} \text { rasiAA } \\ \text { il. } \end{gathered}$ | $41.0 \times 1$ |  | 1，xis．yer | rys,ivq |  |
| A，＋at，1YA | PY，e，w | rra，45A | 4，0nY | T，TVr．YAs | 1，817，\％ry | 「Y\％．89 | Y／1thy／ri |
| $\begin{array}{r} 6,1+A,+7, \\ 164,+11 \\ \hline \end{array}$ | － | $\begin{array}{r} 51747 \\ \hline \end{array}$ | $\begin{aligned} & \text { Acrar } \\ & 1,00 . \\ & \hline \end{aligned}$ |  | $\begin{aligned} & \text { \$va.Y. } \% \\ & \text { ro, ory } \end{aligned}$ |  | الإستهله لاشترى： <br>  |
|  | － | tryers |  | F．iA5，rot | 0．a．rra | $\cdot$ |  |
|  | Y，\％，0，\％Y\％ | r，${ }^{4}$ | 3，9y9 | 19．9．11 | ril，1AA | Yri，4y |  |
|  |  |  |  |  |  |  | 2－160 |
| A，Or，${ }_{\text {ar }}$ | Tratreit | rrasta |  |  | Yuryur | rys,tri | الخ．1r／h／ |
| $\begin{aligned} & : Y Y, 9 Y \\ & (Y Y A, 4-7) \end{aligned}$ | sl．，it |  | $\begin{array}{r} 15, \cdots \\ (!!r, A) \\ \hline \end{array}$ | $\begin{gathered} \text { AsY } \\ \left(V{ }_{5}, 1+1\right) \end{gathered}$ | － |  | لسَبعلاتِ |
| $Y_{1} A \in Y, \cdots A$ | r，\％．7，174 | Yra．AMA | 49．ast | T， $7 \mathrm{VT,VAa}$ | 3，in，y4r | rrity | الرص－ |
|  | － | YY．M1 | irysay | T．9vi，rat | 10：，in | － | الاستهبهم لمشترى： <br> Y．וr／f／ <br>  |
| 181，69 | ． | ＊，roo | 1，Yu9 | irl，Ay\％ | ro，aty | － | d |
| （ YYA， 4,4 ） | － |  |  | （YT1，－${ }^{\text {P }}$ ） | － | ． | （1） |
| 6，1＋A，＋7． | － | Y5， 9 ， 47 | Aa，\％or | r，rqy， | 1v9，y．r | $\cdots$ |  |
|  | Y，7＋5，176 | $6{ }^{6}$ | 11，Y\％9 | F1，714 | YTY，${ }^{\text {Pr }}$ | 「「7，${ }^{\text {\％}}$ |  |

－تم هنع الشثركة التسهيلات الإنتمانية مقابل ر هن ال اضني ومباني الششركة．
 الْنسبة الُمحددة وفكّا لقانون ضريية الُّخل．
 المشّروع غي عام 10 1 Y．

> £ . الستثـمار في شُركة زمبيلة

يلخصر الجدول الدناه بعض المدعلومات المتعلقة بلالشر كة الززميلة：
 نيما يلي ملنص الحركات التّي تصت على قيمة الإسئمار في الثشركة الزم ميلة：

＂


 ني جمهورية العر تا

# V 

| Y．IT | Y－1£ |
| :---: | :---: |
| 14，791 | 9．，gor |
| Ar，yE9 | r9， $1+7$ |
| Ao，Y．\＆ | VV，$\frac{17}{}$ |
| Y4．，¢ ¢ | Y，Y，OYY |

بضـاعة تحت الانصنيع
مو اد اولوية وتعبنة وتغليف
بضاعة جاهزة

| r．ir | $r$ ，1\％ |
| :---: | :---: |
| 9.91 V | MV， 7 ． |
| Yq， 0 \＆ 9 | 1． 5,097 |
| AY，A．$q^{\prime}$ | －A，YA． |
| rA，190 | を\％， |
| 1¢，19A | 1 2 ，EY |
| 1ミ9 | $r, A A A$ |
| 90 | $r, A A 1$ |
| H1，HY |  |

دنعات لثّر اء مو اد خام
أمانات ضبريبة مبيعات
قطع غيار
تأمينات مستردة
كصـاريف مدفو عة مقدما
سلف مستردة
أخرى

النتعامـلات مـع الثجهات ذات المعلانّة


|  |  |  | הلتُعلمُ | $\begin{aligned} & \text { طبيعة } \\ & \end{aligned}$ |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| د／40 | － |  |  |  |  |
| － | rriovo | بيع كبسر لات ，تالجزر مستودعات | Eri，ty | شُركّ زميلة |  |
| 1T¢，VE9 | － | توبلي | 1ro，＇．A |  |  |
| or， 595 | － | نجالزي | 「，ir． | سا |  |
| 「9， | － | تُويلم | rra，9．． | هساهم دنيّى | حزية طنطنّ |
| 0 0，\％1\％ | － | تجاري | 198，yo． | ثنركة نوتِية | نـركة طنطّن للفّاحة والسغر |
| Mr9，4．7 | PYY，0Y0 |  |  |  |  |



. . .


ذمم مدينة
مخصص ذمم مشكرك في تصصيلها

فيما يلي نفاصيل الحركة التي تتت علّى مخصص للأمم الُمشكوك في تحصبيلها:



رصبيد أول الّسنة
إضـافات
شُطب ذم

يبين الجدرل التّالي أعمار اللذمم المستحقة النّي لم يتم لـذ مخصص لها:


> ذمم مستحثة لفترة ةت تلّل عن عام
> ذم مستّحة لفترة تزيد عن عام

وفى رأي إدالمة الشالز كة أن جميع اللامم المستحقة كما في نهاية العام و التّي لم يتم الخذ مخصص لها قابلة للاتحصيل بشكل كامل.

## حقّق الملكية

راس المـلم






علاوة الإصدار
 عن إصدار بعض الأسهم بسعر يزيد عن الثتيمة الأسمية للالسهم البالغة دينار واحد.

احتّبلطي إجهارى
 خله الُسنوات السابعةة وهو غير تابلل اللثوزيع على المساهمين.

> إحتياطي إختباري
 \% خ.

| التابية المعلالة باللابنار |  | تـريّ الإستحنّا | سهر الفاندة | لالعة | نوع اللتههولا |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | بـتغ التسهيلا |  |  |  |  |
| 1,AAA,YY | 1,AAA,YY | Y. 10 | , | دونر |  |
| 'qur,o.. | qur,o.. | Y. 10 | , | رولغ |  |
| 14.,00A | 1..... | Y.10 | \% ${ }^{\text {9 }}$ | دينار | جار بي مدين |
| Vr,ilit | $\mathrm{Vr,i} / 2$ | Y.10 | \% ${ }^{\circ}$, | رولر | جانري مدين |

 تّ منح التّسهولات الإنتمانية اعلاه متابل ر هن أر اضي ومباني الشركة.

ץ أ. الرصدة داتنة أخرى

| r.ir | Y.1s |
| :---: | :---: |
| Y, Y, 90 | YEA,VYY |
| 19,.rV | ri,ryy |
| ¢ 7 , A0 | regrer |
| 11,0AY | 11, ©nY |
| - | $r, Y$ r |
| $v, \leq 1$ | -, -1 |
| 「4.,Aを. | rre, qı |

كالئة المبيعات

| Y. 19 | Y. 12 |
| :---: | :---: |
| roi,0ra | PV., 91 |
| 9.7,15 | AOA, M7 |
| rro,tr | MY.,791 |
| ( 1Y.,791) | ( 9.,qor) |
| 1,Tov, \ry | 1,10N,Y.r |
| - | Ao,Y.E |
| ( A0,V. $)^{\text {( }}$ | ( $\mathrm{V}, \mathrm{y}, \mathrm{7r}$ ) |
| 1,rvi,ald | 1,177,4:4 |

هو اد لولية وتعبنة مستخدمة في الإنتاج
مصـاريف صناعية (اليضاح 10 )
بضـاعة تحت التخنيع الون المدة
بضـاعة تحت الثاتصنيع أخر المدة
كالّة الثضاعة المصنعة خلال اللسنة
بضاعة جاهزة أولن المدة
بضـاعة جاهز
كلانة اللبضاعة اللمباعة خلل اللسنة

0．

| Y．IT | Y．1乏 |
| :---: | :---: |
| E人1，109 | Erワ，¢7\％ |
| 1E．，A．O | 107，人．0 |
| 1ะY，9૧ะ | 1ミY，¢Tq |
| \＆Y，IY入 | \＆r，101 |
| Y 7,500 | 1r， 111 |
| 1人，Y90 | $10, \mathrm{NOY}$ |
| 17，9rを | rY，VqA |
| 1r，人91 | 11，Y4A |
| A，Yヶ\％ | E，Y01 |
| V，797 | \＆，VA． |
| r，orr | 7，740 |
| r，99． | 1，YA． |
| $4+4,1 \leq 4$ |  |

． 17

| Y．IT | Y．1\＆ |
| :---: | :---: |
| £ ¢，¢人 | ra， 4.9 |
| YY，YY． | V¢，タ४7 |
| － | IV，TIN |
| 9.97 | Y，ovo |
| 1，911 | 0,7 ¢ |
| V．r | vyo |
| 1A，． 9 | － |
| V，NYO | 1，AVr |
| 105，759 | 187，¢YY |


| Y．IT | Y．1ヶ |
| :---: | :---: |
| 1V9，9Y0 | 10N，1YY |
| 「V，¢．． | rr，qyを |
| YY，¢ \＆ |  |
| r， 1 ． | $\wedge, 〔{ }^{\prime}$ |
| Y，OVI | 11，rra |
| 0.197 | 9，Y00 |
| 10，915 | A，99． |
| $\wedge, 0 . \varepsilon$ | V，IYY |
| －，โ7 | £，\イY |
| フャ9 | 1，А9\％ |
| r， 9 9r | 1，7Yo |
| 1，114 | 1,071 |
| 1，M1 | 1，700 |
| 7，7\％． | － |
| Y， $\mathrm{V}, 7$ | 1A，VAE |
| rva，9r9 | Y97，198 |


| Y．וץ | Y．1\＆ |
| :---: | :---: |
| NE，001 | Va，vol |
| 10，5．． | － |
| 9，9．． | － |
| $1 \Sigma, \leqslant \varepsilon 0$ | Y，¢Y\％ |
| 17を，197 | AY，7YA |

فو اند داننة

حصة اللسهم الأساسية و المخلضة من خسارة السنة
$\qquad$

ألرباح ببع آلات ومعدات
 ．（ $\uparrow$ •， 907 ）
－تظهر اللشركة كمدعي عليها في عدةَ تَضايا مجمو عها（YYY）الْف دينـار تَريبا كمـا في تـاريخ البيانـات


．Y



| Y．it | Y．1§ |
| :---: | :---: |
| 1\＆7，oro | 14V，990 |
| VYY，YY． | 70人，9 ${ }^{1}$ |
| QYサ，人， | V97，974 |

المبيعات الخار المُجلية

الن غاصيل الحركة التئي تمت على مخصص ضريبة الالخلل هي كما يلمي:


> النرصيد كما في بداية السنة
> ضريبة الأخل المستحقة عن أرباح السنة ضريبة نخل عن سنو اتّ سابثة ضريبة الدخل المدفوعة

تمتّل ضريبة الالخلل الظاهرة في بيان الاخل ما يلي:


$$
\begin{aligned}
& \text { ضر يبة الدخل المستحقةّ عن أرباح السنة } \\
& \text { ضريبة الأخلِ عن سنو ات سابثة } \\
& \text { موجودات ضريبية مؤجلة }
\end{aligned}
$$

Y. . - . تم تشوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام


 اللمصاريف عن الإير ادات الخاضعة للضريبةً.


> اللثيمة العادادلة

الن القيمة اللعادلة للموجودات و المطلوبات المالية لا تختّب جوهرياً عن قيمتها الدففتريـة حيث أن هعظم الأدو ات المـالية ابما تمصيرة الأجل بطبيعتها أو يثم إعادة تسعير ها بانستمرار.

المستوى الأول: الأسعالر النسوثية المعلنة في الأسو اقي اللنشطة لنفس الالدوات المالية.
 مباثر أو غير مباشّر في النسوق.
 في الّسوق.



 لهّه الموجودات وأنه لا يوجد تدني في قيمتها.




 المالية．



## مخاطر أسعأر العملات الإجنبية




 صرن الُعملت الالجنبية يعتبر غير جوهري．

## مخاطر النيويلة


 ومو انمة آجالها والاحتفأظ برصبي كاف من النقّ وما في حكهن．
 اللتعالّدي كما بتار يخ البيِناتات المّالية：

| الالمجوع | اكثرّ من سنة | التّل من سنة | r．1s |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| $r,+\infty 0, v+1$ | － | $r, .00, \mathrm{~V}, 1$ | تسهيلات انتمانية |
| 10．，．． | 10．，．． | － | دنعات على حساب زيادة رأس المّل |
| 70．， 5 \％o | V\＆，tヶ\％ | －Vo，ait | ذم دانثة وشيكات إلجّة |
| Mr，入のY | － | rir，人9 | أمانات مساهمين |
| rre，${ }^{\text {res }}$ | － | Tr．， 9 ¢ | أرصدة دانينة إخى |
| YYY，9，$\%$ | － | Yry，9．7 | ذم جهات ذات علقة دانكة |
| \＆，Yr\％，¢A | YY\＆，7YY |  |  |
| المجهوع | اكثر من سنه |  | r．ir |
| ャ，¢90，4ヶ\％ | 1，7Vr，$\%$ ． | VYr，ovy | تسهيلا |
| 71V，Oт | \＆r，r7o | OVE，r．z | ذم دانذة وشيكات إلجّ |
| Y10，009 | － | Y0，009 | إمانات مساهمين |
| M9，入ı | － | r9．，人̇． | أرصدة دانية أخرى |
| r，019，9．z | 1，V10，740 |  |  |

مخاطر السعال اللاندة

 فلنِ حساسية أرباح الشركة وحثوتي الملكية للتغير في ألسعار الفاندة يعتّر غير جوهري．

الرارة دأس المهل




r.ir r.lミ


هجموع عالثييرن
هجمو ع حترق الملكية
نسبة اللايون إلمى حشّوت الملكية

> ص Y . اليتام الثمقّارنة





| الف大ز | الْرصبد بعد الإتعيل | للزصبد بّل التعديلِ | اسم الحسالب |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| liv，N゙Y | r，7ヘ入，99＾ | r，ovi，1A4 | مسنكاريات ومعدات وآلا |
| （ MV，AMY） | （ $\mathrm{V}, \leqslant \wedge$ ） | （ 190， 990 ） | مصلربغ التمبيل |


[^0]:    IE-
    2l-0 الاتوماكليات
    وساثط لبقل
    Ur-W.
    
    
    
    
    

    تتناسب ميع المنافئ الاقتصادية المتومععة من الممتلكات والمعدات والآلات.

